

# ЧЕРКЕС

## П Л Ы Ж Ь

№152(2352) | Шэбэт, октябрым и 28-н 1944 г. | И рас. № 30

Ди Родинэм и столицэ Москва дыгьуасэ салют яри-  
тащ Закарпатскэ Ураинэм и город нэхъыщхьэу щыт  
Ужгород хуит кээзыщыжа 4-рей Украинскэ фронтым и  
дзэ лыхъужьхэм!  
Краснэ Армиям кыльгэщ теклуэныгъэхэм и жэуапу  
къару псорик! етхьэлэнщ кэралым гьавэр етыныгъэр  
псынщы гъээщца хуыныгъэм!

### Верховнэ Главнокомандующэм и ПРИКАЗ

Армиям и генерал ПЕТРОВЫМ

4-рей Украинскэ фронтым и дзэхэм, нобэ, октяб-  
рым и 26-м, къащтащ Чехославацкэ республикэм и  
индустриалнэ центр город—Мукачево—коммуникация зэхыхьэлэ  
и промышленнэ центр город—Мукачево—коммуникация зэхыхьэлэ  
и промышленнэ центр город—Мукачево—коммуникация зэхыхьэлэ  
и промышленнэ центр город—Мукачево—коммуникация зэхыхьэлэ

Мукачево городыр къэштэныгъэмкэ еклуэкла за-  
хьэу, генерал-лейтенант Журавлев, генерал-майор Гаспилович,  
генерал-майор Дударев, генерал-майор Мельников,  
полковник Титенко, полковник Черный, полковник  
Кузов, подполковник Подпригор, подполковник  
Дудеров, майор Анкудинов, капитан Чепурко сымэ  
дзэхэм; артиллериям и генерал-лейтенант Карнофи-  
ли, полковник Яковлев, полковник Богатырев, пол-  
ковник Шагалов, полковник Тарановский, подполко-  
вник Нюхалов, подполковник Терехин, майор Кодя-  
нов, майор Жуйко сымэ я артиллеристхэм; танкыдзэ-  
м я генерал-майор Соловьев, полковник Серов сымэ  
танкистхэм; авиациям и генерал-лейтенант Жданов  
летчикхэм; инженерылдзэхэм я генерал-майор Колес-  
ников, полковник Бараш, полковник Стонов, полко-  
вник Бухарев сымэ я саперхэм; связыздзэхэм я гене-  
рал-лейтенант Матвеев, майор Коротков сымэ я свя-  
стхэм.

Къэлъэщца хьуа теклуэныгъэхэр гьэлъэпэным  
къэккэ, Мукачево городыр къэштэныгъэмкэ нэхъ  
ищхьэфл кээзыгъэлъэгъуа соединениехэмрэ частхэ-  
мэ „Мукачевскэхэщ“ жэуэ цэхэр флэшину икли  
орденхэр награду иратынкхэу гъэувын.

Нобэ, октябрым и 26-м, сыхьэт 21-м деж, ди  
Родинэм и столицэ Москва Родинэм и цэккэ салют  
яри-тащ. Мукачево городыр къэзыщца 4-рей Украин-  
скэ фронтым и дзэ лыхъужьхэм,—топ щитлрэ тлощл-  
ралырэр шыккытлрэ зэдэуэхэклэрэ.

Зауэм флагьыр хэлъу зэрырагъэклуэклам шхьэккэ,  
Фэ флэшлэ дзэхэу, Мукачево городыр хуит къэщы-  
щхьэфл кээзыгъэлъэгъуа соединениехэмрэ частхэ-  
мэ „Мукачевскэхэщ“ жэуэ цэхэр флэшину икли  
орденхэр награду иратынкхэу гъэувын.

Ирелэ немецкэ зэрыпхъуаклуэхэр!  
Верховнэ Главнокомандующэ  
Советскэ Союзым и Маршал  
И. СТАЛИН.

Октябрым и 26-м 1944 гьэм.

### Планым щигъуу гьавэ пут 6.000

Хьэбэз районим щыщ „Красный Жьакуэ-  
т“ колхозым псынщыгъэр хэлъу игъээщцащ кэралым  
и Армиям и фондэм шхьэккэ колхозым гьавэ  
6.000 итгуну обязательствэу иштауэ щытащ. Кол-  
хозым обязательствэу иштар ехьулэныгъэ хэлъу игъэ-  
щца.

### ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЭМ И ПРИКАЗ

Армиям и генерал ПЕТРОВЫМ

4-рей Украинскэ фронтым и дзэхэм,  
псынщыгъэр хэлъу ирагъэклуэкла насту-  
плением кыхьэккэ, нобэ, октябрым  
и 27-м, къащтащ Чехославацкэ респуб-  
ликэм и шым деж Закарпатскэ Украин-  
нэм и город нэхъыщхьэ—Ужгород—  
коммуникация зэхыхьэлэ ину шытыр  
и кли бийм и оборонэмкэ щлэгъэкъуэн  
мышьэншхуэ зилэр.

Ужгород къэштэныгъэм шхьэккэ  
еклуэкла зауэхэм деж нэхъ шапхьэфл-  
хэр къагъэлъэгъуахэщ генерал-лейте-  
нант Журавлев, генерал-майор Афонин,  
генерал-майор Мельников, генерал-майор  
Дремин, генерал-майор Подшивайлов,  
генерал-майор Фролов, генерал-майор  
Фадеев, генерал-майор Прохоров, пол-  
ковник Черный, полковник Жердненко,  
полковник Пешков, подполковник Аку-  
лов, майор Тарасов сымэ я дзэхэм; ар-  
тиллериям и генерал-лейтенант Карнофи-  
ли, артиллериям и генерал-майор Най-  
денков, полковник Воробьев, полковник  
Новиков, подполковник Брук, подполко-  
вник Яшин, подполковник Нюхалов,  
подполковник Назаров сымэ я артилле-  
ристхэм; танкыдзэхэм я генерал-майор  
Соловьев, полковник Морус, подполко-  
вник Ольховенко сымэ я танкистхэм;  
авиациям и генерал-лейтенант Жданов,  
полковник Чук, майор Барулин, майор  
Шепельский, майор Маргошин сымэ я  
летчикхэм; инженерылдзэхэм я генерал-  
майор Колесников, полковник Бухарев,

подполковник Наумов сымэ я саперхэм;  
связыздзэхэм я генерал-лейтенант Мат-  
веев, полковник Степанян, майор Корот-  
ков сымэ я связистхэм.

Къэлъэщца хьуа теклуэныгъэхэр гьэлъэпэным  
къэккэ, Ужгород къэштэныгъэмкэ  
еклуэкла зауэхэм деж нэхъ шапхьэфл  
кээзыгъэлъэгъуа соединениехэмрэ  
частхэмрэ „Ужгородскэхэщ“ жэуэ  
цэхэр флэшину икли орденхэр награду  
иратынкхэу гъэувын.

Нобэ, октябрым и 27-м, сыхьэт 21-м  
деж ди Родинэм и столицэ Москва Ро-  
динэм и цэккэ салют яри-тащ. Ужгород  
къэзыщца 4-рей Украинскэ фронтым и  
дзэ лыхъужьхэм—топ щитлрэ тлощлрэ  
плырэр тлощлрэ зэдэуэхэклэрэ.

Зауэм флагьыр хэлъу зэрырагъэклуэ-  
клам шхьэккэ, Фэ флэшлэ дзэхэу, Уж-  
город хуит къэщыщхьэу зауэм хэта-  
хэм, псомик! фыщцэ яхуошцыр.

Мыклуэдыжыну шытхуэ ди Родинэм  
и хуитыныгъэмрэ икли ар зыми емып-  
хауэ шытыныгъэмрэ щлэгъэккэ зи  
гьашцэр зыта лыхъужьхэм!

Ирелэ немецкэ зэрыпхъуаклуэхэр!

Верховнэ Главнокомандующэ  
Советскэ Союзым и Маршал  
И. СТАЛИН.  
Октябрым и 27-м 1944 гьэм.

### СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКЫУ

Октябрым и 26-м и оперативнэ сводкэ

Октябрым и 26-р еклуэклам КАРЕЛЬ-  
СКЭ фронтым и дзэхэм наступательнэ зауэ ирагъэ-  
клуэклахэщ, зауэ здырагъэклуэкла ПЕТ-  
САМО (ПЕЧЕНГА) и шыгум деж къащтащ  
кыуажьхэу ВАНХАТАЛВИКЮЛЯ, КЕСКИТА-  
ЛО, ХЕЙСКАРИ, МЕНИККО, ПЕТКАЯРВИ,  
ХЕЙХЕНЬЯРВИ.

Восточнэ Пруссия деж ди дзэхэм, бийм  
и зыгъэныгъэ явхэ гуаштэм Иушлэхэклэрэ,  
зауэ хуабжьыкэ къащтащ бийм и щлэгъэкъуэн  
пунктхэу ШВИРГАЛДЕН, АМАЛИЕНХОФ,  
ГУДДИН, ГРЮНВАЙТШВЕН.

4-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэм ок-  
тябрым и 26-м къащтащ Чехославацкэ рес-  
публикэм и шым деж Закарпатскэ Украинэм  
и промышленнэ центр город МУКАЧЕВО—  
мышьэншхуэ зилэ коммуникация зэхыхьэлэ  
и кли Карпат и ищцэ бгыхэм деж бийм и обо-  
ронэм и щлэгъэкъуэн пунктхэр, абы хуэдэ  
къабу зауэкэ къащтащ Чехославакиям и  
шыгум деж ногъуошл кыуажь 60-м шыгъу,  
абыхэм ищхьэхэщ мы кыуажьхуэхэр ЧЕР-  
НОГОЛО, СМЕРЕКОВА, ТУРИЦА, ТУРЬ-  
ЯН, РЕМЕТЫ, ТУРЬЯ, ТАСИКА, ПОРОШ-  
КОВ, НИЖНЯЯ ГРАБОВНИЦА, КЛЮЧАР-  
КА, РОМОЧЕВИЦА, ДОРОБРАТОВО, МА-  
КАРЕВО, КИБЯЖД, САЛАНК, ВЕРБОВЕЦ,  
ВЫЛОК, гьушгъуагу станцхуэ ВЕЛЬКЕ,  
БЕРЕЗНО, ЧИНАДИНЕВО, ПОДГОРЯНЫ,  
СЕВЛЮШ, ВЫЛОК.

4-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэм ок-  
тябрым и 20-м кышщцэдэуэ октябрым и

26-м нысыхункэ наступательнэ зауэ ирагъэ-  
клуэклам и клуэклэ плен къащлахэщ бийм  
и солдатим офицерим 11230 икли мы кыуажь-  
ну трофейхэр къащтахэщ: калибрэ зэмалэ-  
ужыгъуэ топхуэ—73, миномету—53, пуле-  
мету—372, фочим автоматим—5000-м шыгъу,  
боеприпас, лашлэ, фащэ, ирискы шлэгъу  
склад—47.

Город САТУ-МАРЕ и ищхьэрэ-кыуажьлэ-  
луэклэ икли и кыуажьлэлуэклэ ди дзэхэм, на-  
ступательнэ зауэ ирагъэклуэклахэм кыхьэккэ,  
Венгриям и шыгум деж къащтахэщ  
кыуажь 40-м шыгъу, абыхэм ящхьэхэщ мы  
кыуажьхуэхэр УСЦА, СОНКАД, ВОТПА-  
ЛАД, ЧАХОЛЧ, МАЙТШИ, ДЬОДЬТИ, ЧЕН-  
ГЕР, ПОРЧАЛМА, ТИОКОД, ФАБИАНХА-  
ЗА, ВАЛЛАЙ, гьушгъуагу станцхуэ ГАЧА-  
ЛИ, ЯНК, ЧЕНГЕР, ПОРЧАЛМА.

Севернэ Трансильваниям и шыгум деж  
2-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэм ок-  
тябрым и 21-м кышщцэдэуэ октябрым и  
25-м нысыхункэ плен къащлахэщ бийм и сол-  
датим, офицерим 6700.

Фронтым и-адрей участкахэм—разведчик-  
хэр ищхьэклуэклэр икли шыллэ мышьэнэ илэу  
зауэ шоклуэклэр.

Октябрым и 25-м и клуэклэ ди дзэхэм  
фронт псом дежэ захьакъуахэщ немецкэ  
танк 83. Хуэуэм шкелуэкла зауэмрэ зейтнэ  
артиллериям и нафлэмрэ кыраудыхащ бийм  
и самолет 37.

